

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

TN/RL/M/4

8 de noviembre de 2002

(02-6149)

---

## Grupo de Negociación sobre las Normas

### INFORME RESUMIDO DE LA REUNIÓN CELEBRADA LOS DÍAS 16 A 18 DE OCTUBRE DE 2002

#### Nota de la Secretaría

1. El Grupo de Negociación sobre las Normas celebró una reunión formal los días 16 a 18 de octubre de 2002.

#### A. ADOPCIÓN DEL ORDEN DEL DÍA

2. El Grupo adoptó el siguiente orden del día:

A. Adopción del orden del día

B. Acuerdos comerciales regionales

C. Subvenciones y medidas compensatorias, incluidas las subvenciones a la pesca

D. Antidumping

E. Otros asuntos

- Plazo de presentación de documentos para su examen en la próxima reunión formal del Grupo

#### B. ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES

1. El Presidente señaló que el Grupo no había recibido ningún documento nuevo desde su última reunión, celebrada en julio, e indicó que, como se adelantaba en el fax que había enviado a las delegaciones, al término del debate formal podrían celebrarse debates informales abiertos sobre la transparencia de los acuerdos comerciales regionales. Esta iniciativa del Presidente obtuvo respaldo en el Grupo.

2. Varios participantes, tras señalar que los acuerdos comerciales regionales suponían una importante desviación del régimen NMF, dijeron que el aumento del número de acuerdos comerciales regionales merecían una favorable acogida en la medida en que esos acuerdos allanaban el camino para una mayor liberalización comercial multilateral. Al mismo tiempo, debían preservarse la primacía del sistema multilateral de comercio y el objetivo primordial de la liberalización del comercio en régimen NMF. Habida cuenta de la actual proliferación de acuerdos comerciales regionales, las negociaciones debían asegurar que las normas de la OMC sobre esos acuerdos se ajustaran a las necesidades de los Miembros. A juicio de una delegación, las negociaciones deberían dar lugar a directrices que hubieran de seguirse al concertar acuerdos comerciales regionales, en forma que asegurara el respeto de las obligaciones multilaterales. Otra delegación estimó que el Grupo de Negociación debería aclarar ante todo sus objetivos a la luz de la Declaración de Doha, y en

particular si la finalidad consistía en poner fin al estancamiento que se había producido en el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales o en asegurar que esos acuerdos contribuyeron positivamente al sistema multilateral de comercio.

3. Se analizaron diversas cuestiones relacionadas con el mandato del Grupo de Negociación respecto de los acuerdos comerciales regionales notificados de conformidad con la Cláusula de Habilitación. Algunos participantes manifestaron su preferencia por que se examinara la relación entre el artículo XXIV del GATT y las normas sobre los acuerdos comerciales regionales en el marco de la Cláusula de Habilitación, y subrayaron que debería evitarse cualquier efecto indirecto, que excediera del mandato de Doha (aclaración de las disciplinas aplicables a los acuerdos comerciales regionales). Un participante observó que la Cláusula de Habilitación permitía el establecimiento entre países en desarrollo de acuerdos preferenciales que no llegaban a cumplir las normas estrictas del artículo XXIV, lo que había facilitado la liberalización parcial del comercio entre esos países. Aunque las negociaciones no deberían afectar al derecho de los países en desarrollo a concertar acuerdos comerciales regionales que no se ajustaran totalmente a los requisitos del artículo XXIV, los resultados a que se llegara en relación con la aclaración de las normas y la transparencia serían útiles para todos los acuerdos comerciales regionales. Se observó también que la Cláusula de Habilitación podía interpretarse en el sentido de que, aunque los países en desarrollo estaban autorizados a intercambiar preferencias arancelarias, las medidas y disciplinas no arancelarias podían quedar sujetas a criterios acordados por los Miembros.

4. La mayoría de los participantes estimó que las posibilidades de una cláusula de anterioridad o de aplicación retroactiva deberían examinarse más adelante, una vez que se hubieran establecido las líneas generales de las nuevas normas. No obstante, algunos participantes observaron que examinar la cuestión de forma paralela a las deliberaciones sobre nuevas normas podría ayudar a los negociadores a evaluar su posible carácter discriminatorio. Una delegación señaló que, aunque la retroactividad podía examinarse en el contexto de la aclaración de las disciplinas existentes, la eventual elaboración de nuevas disciplinas imponía un enfoque distinto. También debía establecerse una distinción nítida entre el carácter procesal o sustantivo de las nuevas disciplinas. Otra delegación indicó que no podía buscarse la retroactividad, porque ello equivaldría a exigir que se ajustaran a las nuevas disciplinas los acuerdos comerciales regionales concertados antes de que aquéllos hubieran entrado en vigor. La cuestión planteada se refería a la aplicación de las nuevas disciplinas a los acuerdos comerciales regionales futuros y a los ya existentes en el momento de su adopción. Otra observación, independiente pero conexa, que se formuló fue la concerniente a la posibilidad de admitir un plazo determinado para poner en conformidad los acuerdos comerciales regionales con las nuevas disciplinas. Se indicó que podía pedirse a la Secretaría que preparase una nota de antecedentes sobre la retroactividad para aclarar los problemas que éste planteaba.

5. El Grupo prosiguió su labor encaminada a establecer prioridades para las negociaciones. Algunos participantes opinaron que el Grupo debía actuar con prudencia a este respecto, debido especialmente al hecho de que muchas de las cuestiones de procedimiento se traducirían rápidamente en cuestiones sistémicas. Con respecto a los grados de prioridad, el Presidente recordó que a continuación de la reunión formal del Grupo tendrían lugar consultas informales sobre "la transparencia de los acuerdos comerciales regionales".

6. Hubo coincidencia general en que las prescripciones en materia de notificación, la presentación de informaciones, los informes periódicos y el procedimiento de examen constituían un grupo fundamental de cuestiones que deberían abordarse en primer lugar. Los distintos elementos esbozados en la comunicación de Chile obtuvieron considerable apoyo de los participantes. Algunas delegaciones, sin embargo, se opusieron a que los acuerdos comerciales regionales concertados en el marco de la Cláusula de Habilitación se notificaran al Comité de Acuerdos Comerciales Regionales y no al Comité de Comercio y Desarrollo. Varios participantes destacaron la necesidad de una rápida notificación de los acuerdos comerciales regionales, y de una mayor precisión de la frase "lo

notificará sin demora", que figura en el párrafo 7 del artículo XXIV del GATT de 1994. Una delegación pidió también una definición más precisa de las informaciones que han de facilitarse acerca de los acuerdos comerciales regionales, y propuso que se evaluara la aplicación del modelo uniforme y se elaborara un modelo para la presentación de informaciones cuando se introdujeran modificaciones en los acuerdos comerciales regionales. A este respecto sería útil aclarar la "modificación sustancial" que debe notificarse en virtud del párrafo 7 c) del artículo XXIV y el párrafo 9 del Entendimiento sobre el artículo XXIV. Con respecto a la contranotificación, un participante destacó la necesidad de asegurar que los acuerdos comerciales regionales amparados en la Cláusula de Habilitación no fueran objeto de contranotificación con arreglo al artículo XXIV. Por último, se observó que la falta de transparencia de diversos acuerdos comerciales regionales planteaba un problema, no sólo para su examen por el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales, sino también para los exportadores interesados en comerciar con los países que eran partes en esos acuerdos.

7. Los participantes señalaron como esferas prioritarias de negociación la aclaración de las expresiones "lo esencial de los intercambios comerciales" y "cobertura sectorial sustancial", así como "demás reglamentaciones del comercio" y "las demás reglamentaciones comerciales restrictivas". Con respecto a "lo esencial de los intercambios comerciales", se consideró que la propuesta de la comunicación de Australia constituía una vía que debía estudiarse. Una delegación señaló la necesidad de verificar en qué forma podría captar plenamente el mecanismo propuesto la liberalización del comercio entre las partes en acuerdos comerciales regionales, habida cuenta de que los compromisos se asumían a menudo sobre la base del nivel de 8 dígitos del SA. Además, en el caso de los acuerdos comerciales regionales plurilaterales, el análisis cuantitativo obligaría a adoptar una decisión sobre si el alcance de la liberalización del comercio debía evaluarse globalmente o respecto de cada par de partes en el acuerdo. Se observó que las cuestiones concernientes a las normas de origen preferenciales, aunque se relacionaban en algunos aspectos con la cuestión de "lo esencial de los intercambios comerciales", se habían planteado fundamentalmente en el contexto de los debates acerca de "las demás reglamentaciones comerciales restrictivas". Se ha señalado que la cuestión de las medidas comerciales correctivas es una cuestión que debe abordarse en relación con "las demás reglamentaciones restrictivas del comercio". Una delegación observó que el Grupo debería examinar también la relación y las diferencias entre "lo esencial de los intercambios comerciales" y "las demás reglamentaciones comerciales restrictivas", y propuso que la Secretaría proporcionara aclaraciones sobre la historia de la negociación de ambas expresiones. Otro participante recordó al Grupo de Negociación que la reducción al mínimo de los efectos negativos de los acuerdos comerciales regionales para los terceros tenía una importancia igual, si no mayor, que el cumplimiento de cualquier otra de las condiciones del artículo XXIV. Se precisaban orientaciones mejores para evaluar esos efectos. En consecuencia, el Grupo de Negociación debería dar prioridad a la definición de los conceptos de "lo esencial de los intercambios comerciales", "demás reglamentaciones del comercio" y "las demás reglamentaciones comerciales restrictivas", así como a una conformidad más estrecha entre las disciplinas aplicables a las uniones aduaneras y a las zonas de libre comercio. También se sugirió que las cuestiones objeto de negociación se agruparan por temas para facilitar su análisis. Se propusieron como posibles grupos de cuestiones los aspectos comerciales ("lo esencial de los intercambios comerciales" y "cobertura sectorial sustancial"), las reglamentaciones arancelarias y no arancelarias, los aspectos jurídicos (la superposición de acuerdos, las cláusulas referentes a la adhesión y las excepciones), así como la función de las normas de origen preferenciales en la desviación de las inversiones y las prácticas anticompetitivas.

8. Un participante informó de que su delegación presentaría en breve una comunicación con propuestas sobre los siguientes aspectos: i) la aclaración del marco jurídico aplicable a los acuerdos comerciales regionales; ii) el mejoramiento de la eficacia del Comité de Acuerdos Comerciales Regionales; iii) las cuestiones sistémicas básicas, es decir, el concepto de "lo esencial de los intercambios comerciales", las normas de origen y la armonización de las reglamentaciones dentro de

los acuerdos de libre comercio; y iv) cuestiones generales, como el desarrollo y la solución de diferencias.

C. SUBVENCIONES Y MEDIDAS COMPENSATORIAS, INCLUIDAS LAS SUBVENCIONES A LA PESCA

9. Dentro de este punto del orden del día, el Grupo de Negociación se ocupó en primer lugar de dos comunicaciones referentes a las subvenciones a la pesca.

10. La primera comunicación presentada se titulaba "Opiniones de Corea acerca de los debates sobre las subvenciones a la pesca en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo" (TN/RL/W/17). El patrocinador señaló la falta de datos acerca de la naturaleza y el nivel de las subvenciones a la pesca, y manifestó que a su juicio no estaba demostrada la existencia de una relación causal entre las subvenciones y el agotamiento de las poblaciones de peces. Consideraba que la causa principal del agotamiento de las poblaciones de peces era la ordenación deficiente de los recursos pesqueros y que era necesario realizar más esfuerzos para mejorar esa ordenación y fortalecer la capacidad de los Estados ribereños para suprimir las actividades pesqueras ilegales, no notificadas y no reguladas, y eliminar la sobrepesca y la captura incidental de peces pequeños. El patrocinador puso en tela de juicio la idea de que las particularidades del sector hacían necesarias normas sectoriales específicas respecto de las subvenciones a la pesca. En síntesis, el patrocinador consideraba que el trato sectorial de las subvenciones a la pesca podía llevar a la fragmentación del régimen de subvenciones y medidas compensatorias y que no se habían expuesto argumentos convincentes que justificaran disciplinas específicas para el sector en esa materia.

11. También se presentó la segunda comunicación, titulada "Efectos desfavorables de las subvenciones a la pesca en el comercio y la conservación" (TN/RL/W/21). El patrocinador se centró en la relación existente entre las subvenciones a la pesca y los efectos desfavorables en el comercio y la conservación. Hizo referencia al plan de aplicación aprobado por la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, en el que a su juicio se reconocía el papel que desempeñaba el sector de la pesca en el desarrollo sostenible, así como el hecho de que las subvenciones a la pesca perniciosas pueden agravar aún más la sobreexplotación de las poblaciones ícticas, y se instaba a los países a suprimir tales subvenciones. El patrocinador criticó las subvenciones mundiales a la pesca, porque estimulan la creación y utilización de una capacidad de captura mayor que la que impondría una utilización prudente y eficiente de los recursos disponibles. Sin dejar de reconocer la importancia de una ordenación racional del sector, estimó que las subvenciones dificultaban aún más la resolución de los problemas de ordenación.

12. Hubo un debate general sobre ambas comunicaciones, en el que se expusieron puntos de vista divergentes. Algunos participantes afirmaron que era imprescindible eliminar las subvenciones a la pesca que distorsionan el comercio. A su juicio, las soluciones que ofrecía actualmente el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias ("Acuerdo SMC") no eran eficaces para hacer frente a las subvenciones a la pesca, y era preciso un enfoque especial para abordar las peculiaridades de este sector. Se hizo referencia a la heterogeneidad de los productos de la pesca, a la ineficacia de las medidas compensatorias en los casos en que los Estados que concedían subvenciones no eran grandes exportadores y a las formas que podían revestir los efectos negativos de las subvenciones a la pesca, como la baja de los precios mundiales y el agotamiento de los recursos. Esos participantes, aunque reconocieron la importancia de los problemas de ordenación para la sostenibilidad, señalaron que los regímenes de ordenación a menudo se debilitaban por presiones políticas y por deficiencias en la aplicación de las normas, y que las propias subvenciones acentuaban las presiones sobre los esfuerzos de ordenación. En cualquier caso, se adujo que el debate sobre la necesidad de disciplinas especiales para el sector era superfluo porque los Ministros habían establecido un mandato concreto de negociaciones en esa esfera.

13. En cambio, algunos participantes consideraban que la carga de la prueba correspondía a quienes pedían que se establecieran disciplinas especiales para este sector. A juicio de esos participantes, no se había acreditado que las subvenciones a la pesca tuvieran peculiaridades de tal carácter que resultaran adecuadas disciplinas especiales para el sector. Tampoco se había demostrado la existencia de una relación causal entre las subvenciones a la pesca y el agotamiento de las poblaciones de peces. Se observó que, de hecho, muchas de las subvenciones a la pesca identificadas tenían efectos positivos desde el punto de vista de la sostenibilidad de las poblaciones de peces. A este respecto, un participante señaló que las subvenciones relacionadas con la acuicultura tenían efectos positivos para la sostenibilidad. Se indicó que la cuestión del agotamiento de las poblaciones de peces excedía del mandato del Grupo de Negociación, que se refiere únicamente a la negociación sobre las subvenciones que tienen efectos de distorsión del comercio. Varios participantes sugirieron que tal vez fuera posible mejorar las disciplinas en esta esfera mediante esfuerzos horizontales y no sectoriales; se hizo referencia a ese respecto al restablecimiento de la vigencia del párrafo 1 del artículo 6 del Acuerdo SMC.

14. El Grupo de Negociación se ocupó seguidamente de una comunicación titulada "Medidas compensatorias: Lista ilustrativa de cuestiones importantes" (TN/RL/W/19). El patrocinador señaló que muchas disposiciones relativas a las medidas compensatorias eran idénticas a las establecidas en el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994 ("Acuerdo Antidumping"), de lo que se desprendía que las propuestas de aclaración y mejora de ese Acuerdo serían también aplicables en el ámbito de las medidas compensatorias. Además, el Acuerdo Antidumping era en algunos casos más detallado que las disposiciones análogas del Acuerdo SMC, por lo que habría que ocuparse de esa asimetría. El patrocinador determinó algunas cuestiones importantes de una lista ilustrativa relacionadas con las medidas compensatorias y que era preciso aclarar y mejorar. Explicó que la mayoría de las ideas expuestas en su comunicación se basaban en los debates sobre el inciso 80 de las cuestiones relativas a la aplicación planteadas en el Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias. En el documento se enumeraban algunas cuestiones que sería conveniente aclarar, en particular las relacionadas con los artículos 11, 12, 14, 15, 18, 19 y 21 del Acuerdo SMC.

15. Varios participantes tomaron la palabra en relación con esta comunicación. Se puso de manifiesto un amplio apoyo a la idea de que debería existir "simetría" o "paralelismo" entre las disposiciones análogas del Acuerdo Antidumping y el Acuerdo SMC y de que las cuestiones referentes a los procedimientos antidumping y a los procedimientos en materia de medidas compensatorias deberían examinarse y resolverse conjuntamente. Los participantes que habían patrocinado o apoyado propuestas concretas en la esfera de las medidas antidumping que tenían su equivalente en este documento manifestaron también su satisfacción. Con respecto al artículo 14, diversos participantes coincidieron en que era conveniente contar con nuevas directrices acerca de los métodos de cálculo de las subvenciones a que se refiere el artículo 14 del Acuerdo SMC.

16. La comunicación dio origen a diversas preguntas. Un participante indicó que en el documento no se hacía referencia a si el actual nivel *de minimis* de 1 por ciento para las subvenciones, establecido en el párrafo 9 del artículo 11, era o no justo y suficiente, ni a si era o no necesaria alguna definición cuantitativa del volumen insignificante de las importaciones. Con respecto al artículo 14, otro participante preguntó si los beneficios derivados de un préstamo de largo plazo vinculado a la adquisición de determinados bienes deberían distribuirse durante la vida útil de los bienes adquiridos o durante el plazo del préstamo, y sugirió que el informe elaborado hacía varios años por el Grupo Informal de Expertos podría ofrecer una vía útil para el examen y la posible solución de los problemas concernientes al cálculo de las subvenciones. Un tercer participante preguntó de qué manera relacionaba el patrocinador su propuesta relativa al "producto objeto de investigación" del artículo 11 con la nota 46 al artículo 15 del Acuerdo SMC. También se preguntó por qué consideraba el patrocinador que debía incluirse una disposición sobre el muestreo en el artículo 14, y no en el artículo 12 del Acuerdo SMC.

17. El patrocinador dijo que podría presentar respecto de las medidas compensatorias contribuciones adicionales en las que podían incluirse propuestas sobre las subvenciones *de minimis* y el volumen insignificante de las importaciones. En cuanto a la relación existente entre el "producto objeto de investigación" y la nota 46 al artículo 15 del Acuerdo SMC, afirmó que existía una vinculación entre el examen del producto objeto de investigación y el producto similar desde el punto de vista del análisis del daño, ya que no había en el Acuerdo SMC una definición clara del alcance de los productos a efectos de las investigaciones referentes al daño. Con respecto al muestreo, el patrocinador dijo que, aunque había sugerido que se tratara esa cuestión en el epígrafe relativo al artículo 14, el lugar conveniente de la disposición podría estudiarse durante las negociaciones.

18. El Grupo de Negociación examinó seguidamente dos documentos presentados por un mismo participante. El primero de ellos se titulaba "Conceptos y principios básicos de las normas sobre medidas correctivas comerciales - Comunicación de los Estados Unidos", y se distribuyó como documento de sala.<sup>1</sup> El patrocinador dijo que en él se resumía su interpretación del mandato de Doha, y se exponía un marco conceptual que podría orientar la labor del Grupo de Negociación. El documento destacaba la importante función de las medidas comerciales correctivas como respuesta eficaz a las prácticas que distorsionan el comercio. En él se ponía de relieve la importancia que tenían para los exportadores, tanto de los países desarrollados como de los países en desarrollo, la transparencia, la previsibilidad y el acatamiento del imperio de la ley. Se señalaba que era imprescindible mantener la confianza para lograr la viabilidad a largo plazo de la OMC y la prosperidad económica de sus Miembros en la aplicación de las normas acordadas, contrarrestar los efectos perjudiciales de las prácticas que distorsionan el comercio y eliminar o reducir estas prácticas en la medida de lo posible. Un componente esencial de la confianza era la existencia de un sistema de solución de diferencias eficaz que no aumentara ni disminuyera los derechos y obligaciones de los Miembros, resultantes de las negociaciones. El documento hacía hincapié en la importancia del mejoramiento de las disciplinas referentes a las prácticas que distorsionan el comercio, porque tales prácticas suelen ser la causa que da origen a intercambios injustos y a la necesidad de leyes sobre medidas comerciales correctivas.

19. Se presentó a continuación el segundo documento, titulado "Medios para hacer frente a las distorsiones del mercado en el sector mundial del acero - Comunicación de los Estados Unidos al Grupo de Estudio de Disciplinas de la OCDE" (TN/RL/W/24). El patrocinador dijo que con arreglo al mandato del Grupo de Negociación, los Miembros debían centrar sus esfuerzos no sólo en las medidas de lucha contra el comercio desleal, sino también en el mejoramiento de las disciplinas destinadas a hacer frente a las prácticas que distorsionan el comercio. En este documento, que se había presentado al Grupo de Estudio de Disciplinas de la OCDE y que se facilitaba al Grupo de Negociación para su información, se aclaraba de modo concreto la forma en que podía hacerse frente a las prácticas que causan distorsiones del mercado. En el documento se proponía una labor destinada a establecer compromisos o disciplinas más firmes en el sector del acero con respecto a las subvenciones y otras medidas conexas, a otras formas de ayuda gubernamental u oficial que han sido factores importantes en el sector del acero, a los comportamientos anticompetitivos, y a los aranceles y otras medidas relativas al acceso a los mercados. Aunque el patrocinador no había adoptado aún una posición firme en cuanto al lugar y la forma en que debería llevarse a cabo esa labor, el Grupo de Negociación podría ofrecer un marco especialmente ventajoso para realizar, o al menos finalizar, la labor relativa al mejoramiento de las disciplinas aplicables a las subvenciones.

20. Los dos documentos suscitaron diversas reacciones. Un participante observó que la labor del Grupo de Negociación debía establecer un equilibrio entre la necesidad de mejorar las normas sobre medidas comerciales correctivas y la necesidad de afrontar las causas profundas de las distorsiones del comercio que pueden provocar tales medidas como respuesta; y otro participante coincidió con el patrocinador acerca de la función de las medidas comerciales correctivas. Diversos participantes

---

<sup>1</sup> Se distribuyó posteriormente con la signature TN/RL/W/27.

preguntaron, sin embargo, cuál era el concepto de prácticas que distorsionan el comercio, el ámbito que abarcaba ese concepto, y la relación entre esas prácticas y la labor del Grupo de Negociación. Un participante consideró sorprendente que el concepto de prácticas que distorsionan el comercio, incluido en el mandato, tuviera la amplitud que parecía indicar el documento de los Estados Unidos; mientras que otro preguntó si los Estados Unidos proponían negociar en el Grupo cuestiones tales como los aranceles y las prácticas anticompetitivas. Diversos participantes indicaron que el objeto principal de la labor del Grupo de Negociación debía ser aclarar y mejorar las disciplinas sobre la utilización de medidas comerciales correctivas, y que el abuso de tales medidas constituía en sí mismo una práctica causante de distorsión del comercio. Respecto del caso concreto del acero, un participante manifestó su apoyo al documento que los Estados Unidos habían presentado sobre ese tema en el Proceso de Alto Nivel de la OCDE, mientras que otro observó que el documento recordaba al Grupo de Negociación que algunos sectores, como la pesca y el acero, se caracterizaban por una intervención estatal amplia y crónica, y consideró que el Grupo de Negociación era un foro adecuado para esa labor. Sin embargo, un participante recordó que con arreglo al párrafo 2 del artículo III del Acuerdo sobre la OMC, la OMC era *el* foro para las negociaciones en las cuestiones relativas a los asuntos tratados en el marco de los Acuerdos abarcados. En consecuencia, las negociaciones no podían entablarse en la OCDE, y no existía mandato alguno de negociaciones sectoriales en el Grupo de Negociación sobre cuestiones referentes al acero ni nadie había demostrado que las disposiciones en vigor fueran insuficientes. También se observó que no existía todavía consenso en la OCDE sobre la remisión de cuestiones a la OMC.

21. En respuesta a las observaciones de los demás participantes, el patrocinador señaló que se había hecho referencia a una cuestión importante con respecto a la interacción entre la OMC y la OCDE. Reconoció que las prácticas que distorsionan el comercio pueden estar fuera del ámbito de actuación del Grupo de Negociación, e incluso del ámbito de la OMC. Sin embargo, algunas de tales prácticas, como las subvenciones, estaban claramente sometidas al Grupo de Negociación.

#### D. ANTIDUMPING

22. El Grupo de Negociación examinó en primer lugar cinco documentos con preguntas y respuestas sobre comunicaciones examinadas en reuniones anteriores. El primero se titulaba "Observaciones sobre el documento TN/RL/W/10 relativo a las medidas antidumping" (TN/RL/W/23). En este documento, distribuido anteriormente como documento de sala, se formulaban observaciones y planteaban preguntas en relación con una comunicación presentada por un grupo de 13 participantes (TN/RL/W/10). Las respuestas a ese documento se presentaron en el documento TN/RL/W/18. Además, el Grupo de Negociación tuvo ante sí otras tres series de preguntas referentes a comunicaciones anteriores: "Preguntas de las Comunidades Europeas en relación con los documentos TN/RL/W/6 y TN/RL/W/10" (TN/RL/W/20); "Observaciones sobre el documento TN/RL/W/6 relativo a las medidas antidumping" (TN/RL/W/22); y "Preguntas de los Estados Unidos en relación con los documentos presentados al Grupo de Negociación sobre las Normas" (TN/RL/W/25). Como algunas de estas preguntas se habían formulado recientemente, los participantes no estaban todavía en condiciones de responderlas en la reunión, pero manifestaron que las contestarían en la reunión de noviembre.

23. En el debate general que tuvo lugar a continuación, algunos participantes siguieron exponiendo sus opiniones acerca de la "Comunicación de las Comunidades Europeas sobre el Acuerdo relativo a la Aplicación del Acuerdo VI del GATT de 1994 (Acuerdo Antidumping)" (TN/RL/W/13), presentado en la reunión anterior del Grupo de Negociación. Algunos participantes apoyaron aspectos concretos de la comunicación, como la propuesta de mejorar la divulgación de los documentos no confidenciales, y el acceso a los mismos, la aplicación obligatoria de la norma de los derechos inferiores y del criterio del interés público, y el mecanismo acelerado de solución de diferencias para impugnar la iniciación de investigaciones antidumping. Varios participantes observaron que el procedimiento acelerado de solución de diferencias sobre las iniciaciones debía

estar acompañado de normas claras sobre la iniciación de investigaciones; y otro señaló que con respecto a los derechos inferiores y el interés público se planteaba la cuestión de la metodología. Varios participantes se opusieron al enfoque en dos etapas propuesto por el patrocinador respecto del trato especial y diferenciado, recordando que las propuestas sobre la aplicación referentes al artículo 15 del Acuerdo Antidumping debían presentarse al Comité de Prácticas Antidumping antes del final del año.

24. Un participante pidió que el Presidente considerara la conveniencia de pedir a la Secretaría que preparase una compilación de las prácticas seguidas por los diversos Miembros con respecto a la iniciación de investigaciones. Antes de aceptar esta idea, el Presidente propuso que se llegara al entendimiento de que las solicitudes de documentos de esa clase se formularan por el Grupo de Negociación; debería haber consenso al respecto, en el sentido de que ningún participante se opusiera formal y definitivamente a ello. Un participante se opuso a la iniciativa, manifestando que la cuestión de los documentos elaborados por la Secretaría debería abordarse en forma horizontal y coordinarse a través del CNC; otro participante puso en tela de juicio la conveniencia de que el Grupo de Negociación empleara su tiempo de ese modo. El Presidente indicó que mantendría consultas informales sobre el tema.

25. Algunos participantes volvieron a referirse a la intervención de un participante en la reunión celebrada por el Grupo de Negociación en julio.<sup>2</sup> Se discrepó de la opinión manifestada por ese participante, según la cual la proliferación de las medidas antidumping era consecuencia de la intensificación del comercio y no del uso indebido de medidas de esa naturaleza; se señaló que la intensificación del comercio, lejos de acentuar, debía reducir el recurso a las medidas antidumping y que los resultados del procedimiento de solución de diferencias ponían de manifiesto el abuso de las medidas antidumping. En respuesta a las observaciones hechas en la reunión de julio sobre las desventajas de las normas rígidas, se señaló que aunque podía ser conveniente cierto grado de flexibilidad de las normas antidumping, debía evitarse la arbitrariedad; y que podían reducirse los abusos colmando las lagunas del Acuerdo Antidumping. Un participante recordó las vinculaciones entre la labor del Grupo de Negociación sobre las Normas y la labor del Grupo de Negociación sobre el Acceso a los Mercados.

26. Un participante expuso la opinión de que las propuestas en materia de medidas antidumping que el Grupo de Negociación tenía ante sí no estaban comprendidas en su mandato de aclarar y mejorar las disciplinas existentes. El Grupo de Negociación no debía establecer nuevas obligaciones y cargas, ni perturbar el equilibrio de derechos y obligaciones resultante del Acuerdo Antidumping. Ese participante señaló que muchas de las cuestiones que se debatían ya habían sido planteadas ante el Grupo sobre la Aplicación del Comité de Prácticas Antidumping.

27. El Grupo de Negociación se ocupó a continuación del documento titulado "Segunda comunicación de la India (Acuerdo Antidumping)" (TN/RL/W/26). El patrocinador explicó que su documento destacaba problemas técnicos del Acuerdo Antidumping que era preciso aclarar y mejorar, asegurando a la vez que el Acuerdo no se utilizara indebidamente con propósitos proteccionistas. El documento se refería en especial a tres temas principales: la iniciación de investigaciones antidumping (investigaciones coincidentes y legitimación en el caso de una rama de producción nacional compuesta por productores de sectores a pequeña escala o no organizados); los márgenes de dumping (jerarquía de las opciones del párrafo 2.2 del artículo 2, aplicación de un límite razonable en virtud del párrafo 2 del artículo 2, y prohibición de la reducción a cero); y el daño (establecimiento de normas para determinar los márgenes de daño, definición más detallada de los factores de daño mencionados en el párrafo 4 del artículo 3, cláusula de la no atribución del párrafo 5 del artículo 3, y requisito de especial cuidado respecto de las determinaciones de amenaza de daño). El documento se ocupaba además de los compromisos relativos a los precios, las normas relativas a las revisiones, la

---

<sup>2</sup> Véase TN/RL/M/3, párrafo 5.



aplicación simultánea de medidas antidumping y medidas de salvaguardia, la utilización de los hechos de que se tenga conocimiento de conformidad con el párrafo 8 del artículo 6 y el Anexo II y el artículo 15 del Acuerdo Antidumping.

28. Varios participantes acogieron favorablemente la comunicación. Un participante consideró que el documento iba más allá de las cuestiones relativas a la aplicación, y otro observó que ciertas propuestas coincidían con las formuladas por otro grupo de participantes. Un participante observó que era preciso examinar la metodología referente al margen de daño antes de que pudiera adoptarse una decisión sobre la obligatoriedad de la norma de los derechos inferiores. Otro participante observó que el párrafo 7.1 de la Decisión sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación no era suficientemente claro acerca de la cuestión de la iniciación de investigaciones coincidentes.

29. Como conclusión, el Presidente señaló que se estaban realizando progresos. Se había expuesto ante el Grupo de Negociación un mayor número de posiciones, algunas sobre problemas importantes. El Presidente instó a los participantes a recabar con mayor anticipación la aprobación de sus gobiernos para sus intervenciones, dada la imposibilidad de respuestas serias a comunicaciones distribuidas inmediatamente antes de una reunión. Ante el interés manifestado por algunos participantes por disponer de la versión escrita de las declaraciones de otros, el Presidente instó a todos los participantes a que, cuando proporcionaran a la Secretaría el texto de sus declaraciones para facilitar la labor de los intérpretes, anotaran en la declaración si ésta podía o no facilitarse a las delegaciones que la solicitaran.

#### E. OTROS ASUNTOS

30. El Presidente recordó que la siguiente reunión formal del Grupo de Negociación tendría lugar del 25 al 27 de Noviembre de 2002.<sup>3</sup> Las propuestas y cualquier otra documentación para su examen en esa reunión deberían presentarse a la Secretaría el 4 de noviembre de 2002 a más tardar, a fin de que fuera posible distribuirlas y traducirlas a tiempo.

---

<sup>3</sup> El 27 de noviembre, el Grupo de Negociación se reunirá solamente durante la mañana.